



Le mardi 8 octobre 2019
à 19h30

Tuesday, October 8, 2019
7:30 p.m.

Schulich en Concert

Schulich in Concert

IN TWO WORLDS
Exploring the duality of music and society

John Sampen, saxophone

artiste invité du fonds Catherine Thornhill Steele Visiting Artist

Mark Bunce, compositeur, électroniques / composer, electronics

musique de pré-concert / pre-concert music

- | | |
|--|------------------|
| Four 5 (1992) ⁺ * | John Cage |
| saxophones préenregistrés / pre-recorded taped saxophones | |
| Trope (2007) ⁺ * | Marilyn Shrude |
| saxophone alto et supports fixes / alto saxophone and fixed media
animation de / by Marilyn Shrude | |
| Spontaneous Combustion (1991) | James Mobberley |
| saxophone alto, vidéo et média fixe / alto saxophone, video, and fixed media
images vidéo de / video images by Michiko Saiki | |
| Schrödinger's Cat (2008) ⁺ * | Mark Bunce |
| saxophone alto, vidéo et ordinateur interactif / alto saxophone, video, and interactive computer
images vidéo de / video images by Mark Bunce | |
| Distance (1972) [^] * | Toru Takemitsu |
| saxophone soprano et sho interactif / soprano saxophone and interactive sho | |
| A Short Lecture on the Saxophone (1979) [*] | William Bolcom |
| In Two Worlds (1988) ⁺ * | Morton Subotnick |
| saxophone alto et ordinateur interactif / alto saxophone and interactive computer | |

+ Enregistré sur CD par / Recorded on CD by Sampen and Bunce

* Commande et création de / Commissioned and premiered by John Sampen

[^] Sons pour le sho interactif interprété par / Sounds for the interactive sho performed by David Badagnani

Programme parrainé en partie par / Program sponsored in part by The Conn-Selmer Company et / and Légère Reeds



McGill



Schulich School of Music
École de musique Schulich

Crédits du programme / Program Credits

- Lectures de John Cage extraites du CD *Indeterminacy*, Smithsonian/Folkways 40804/1992
- Shrude en train de lire / reading from T.S. Eliot "Burnt Norton" ("Four Quartets"), *The Complete Poems and Plays* de / by T. S. Eliot (NY: Harcourt, Brace & World, Inc., 1971), p.121.
- Artistes d'enregistrement pour / Recording artists for Shrude's TROPE: James Fusik, Jeff Heisler, John Sampen
- Conception visuelle et animation pour / Visual conception and animation for Shrude's TROPE: Marilyn Shrude, Tim Stulman
- Imagerie vidéo pour / Video imaging for SPONTANEOUS COMBUSTION créée et produite par Michiko Saiki avec permission du compositeur / created and produced by Michiko Saiki with permission from the composer
- Vidéo pour / Video for SCHRÖDINGER'S CAT de / by Mark Bunce créée et produite par / created and produced by Glenn Burriss et Mark Bunce
- Photos pour / for GOODNIGHT NOISES EVERYWHERE de / from *Goodnight Moon* de / by Margaret Wise Brown avec des images de / with images by Clement Hurd (HarperCollins). Autres photos et affiches provenant de / other photos and posters collected from « Art Against War » de / by Bruckner / Chwast / Heller et de diverses sources de l'internet / and from various internet sources.
- Remarques de Takemitsu tirées d'une interview avec le présentateur / producteur de musique classique Bruce Duffie, enregistré à Chicago (1990) / Remarks by Takemitsu from an interview with classical music announcer/producer Bruce Duffie, recorded in Chicago (1990) (www.bruceduffie.com)
- Photos pour / for DISTANCE de / by Takemitsu par / by Mizuno Katsuhiko dans / in *The Gardens of Kyoto*
- Préparation de l'électronique pour le sho interactif de Mark Bunce / Preparation of electronics for the interactive *sho* by Mark Bunce
- le rendu électronique de / electronic rendering of IN TWO WORLDS de / by Subotnick par / by Jeff Heisler et / and Mark Bunce

JOURNÉE AUTOUR DU SAXOPHONE – 16 novembre, 9h à 16h
SAXOPHONE DAY – November 16, 9 a.m. to 4 p.m.